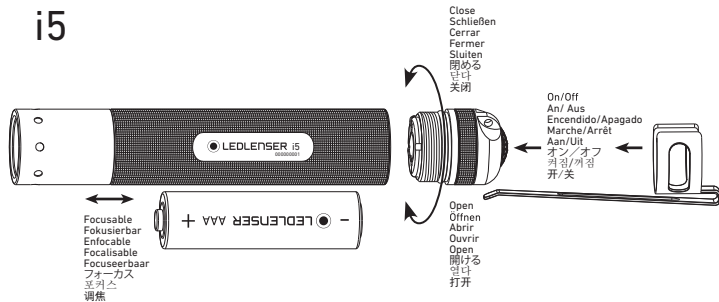
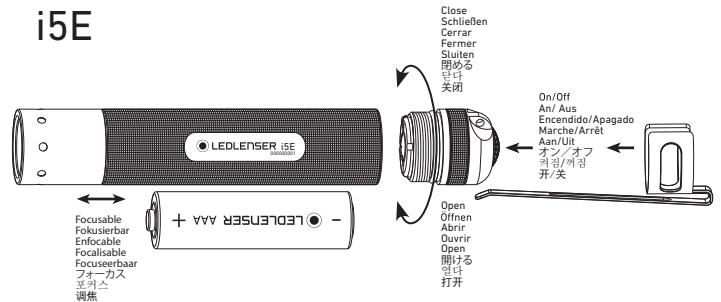


# LEDLENSER i5 / i5E

i5



i5E



## English

Thank you for choosing one of our products. To familiarize yourself with this product, please read the following instructions.

Item  
Ledlenser  
5505 Ledlenser i5  
5605 Ledlenser i5 Blister  
5505-E Ledlenser i5-E  
5605-E Ledlenser i5-E Blister

Version: 3.0

Batterypack:  
1 x AA/ LR6/ Mignon (1.5 V)

Turning the flashlight ON and OFF  
To turn the flashlight ON and OFF, push the button at the end of the flashlight.

One-Handed Speed-Focus  
This flashlight is focusable. To adjust the beam to suit your application, simply push forward or pull back with your thumb on the head of the light.

Replacing the batteries  
To replace the batteries, please unscrew the cap at the end of the lamp. Take out the used (discharged) batteries and dispose of them properly. Insert the new batteries with the positive pole

(+) first. Close the lamp by screwing the end cap back in place. Important – when inserting new batteries, follow the polarity marks (+) and (-) that are marked on the battery housing. If inserted incorrectly, battery damage could occur which could cause an explosion.

Batteries  
Never try to recharge batteries or use fresh and used batteries together. Do not use high current batteries or accumulators as they are not compatible with this lamp. If you intend to not use the lamp for a long period of time, take the battery out to prevent it from leaking and damaging the lamp. Discharged batteries should also be removed. Used batteries and accumulators are hazardous waste and must be disposed of according to government regulations.

Accessories  
The enclosed lanyard can be fastened to the small key ring. The enclosed pouch will fit belt loops up to a maximum width of 50mm.

WARNING  
Do not shine the light directly in someone's eyes. If the light beam does shine directly in your eye, look away immediately. Do not use any magnifying instruments with this lamp that could concentrate the light beam.

In case of commercial usage, the user of the lamp must be instructed according to the national regulations for health and safety and the rules of practice.

## Deutsch

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben. Um sich mit Ihrem neuen Produkt vertraut zu machen, finden Sie hier eine Gebrauchsanleitung.

Artikel  
Ledlenser  
5505 Ledlenser i5  
5605 Ledlenser i5 Blister  
5505-E Ledlenser i5-E  
5605-E Ledlenser i5-E Blister

Version: 3.0

Batteriesatz:  
1 x AA/ LR6 / Mignon (1.5V)

Zubehör  
Handschlaufe, Gürteltasche

Ein- und Ausschalten  
Zum Ein- und Ausschalten betätigen Sie bitte den Schalter am Ende der Lampe.

Speed Focus  
Schieben Sie den Kopf der Lampe nach vorn und nach hinten und stellen Sie so den Lichtstrahl stufenlos ein.

Wechsel der Batterien  
Zum Wechseln der Batterien schrauben Sie bitte die Lampe hinten auf. Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien und entsorgen Sie diese vorschriftsmäßig. Führen Sie die frischen Batterien

mit dem Minuspol (-) voran in das Batteriefach ein. Der Pluspol (+) muss nach hinten weisen. Schrauben Sie danach das Schaltergehäuse wieder ein.

Achtung!  
Wenn Sie Batterien einlegen, beachten Sie unbedingt die Polaritätsmarkierungen (+) und (-) auf den Batterien. Andernfalls besteht eventuell die Gefahr, dass Batterien beschädigt werden und explodieren!

Batterien  
Nicht wieder aufladbare Batterien dürfen keinesfalls wieder aufgeladen werden. Verwenden Sie niemals neue und gebrauchte Batterien zusammen. Verwenden Sie ausschließlich hochwertige Batterien desselben Typs. Wechseln Sie immer alle Batterien auf einmal. Die Verwendung von Akkus und hochstromfähigen Batterien ist wegen anderer elektrischer Werte nicht zugelassen. Falls Sie die Lampe längere Zeit nicht verwenden wollen, entnehmen Sie unbedingt die Batterien, um Schäden zu vermeiden. Leere Batterien müssen entnommen werden. Verbrauchte Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen gemäß der nationalen Gesetzgebung entsorgt werden.

Sicherheitshinweis  
Richten Sie niemals absichtlich den Lichtstrahl in die eigenen oder in die Augen anderer Personen. Falls ein Lichtstrahl in die Augen trifft, sind die Augen sofort zu schließen, und der Kopf ist bewusst aus dem Lichtstrahl zu bewegen. Es dürfen keine optisch stark bündelnden Instrumente zur Betrachtung des Lichtstrahls verwendet werden. Die hohe Leuchtkraft der Lampe kann zur Blendung der Augen führen. Bei gewerblicher Nutzung oder bei Nutzung im Bereich der öffentlichen Hand ist der Benutzer, abhängig vom Einsatz, entsprechend aller anzuwendenden Gesetze und Vorschriften zu unterweisen. Bei der Verwendung im Straßenverkehr beachten Sie bitte die jeweiligen gesetzlichen Bestimmungen.

## Espanol

Gracias por elegir uno de nuestros productos. Para familiarizarse con este artículo a continuación les facilitamos unas breves instrucciones de uso.

Artículo  
Ledlenser  
5505 Ledlenser i5  
5605 Ledlenser i5 Blister  
5505-E Ledlenser i5-E  
5605-E Ledlenser i5-E Blister

Version: 3.0

Baterías:  
1 x AA / LR6 / Mignon (1.5V)

Encendido y apagado  
Para encender y apagar la linterna, presione el botón situado al final de la misma.

Enfoque rápido con una mano  
Esta linterna se puede enfocar usando la función de enfoque rápido. Para ajustar el haz, simplemente empuje la cabeza de la linterna hacia delante o atrás con su pulgar.

Cambio de baterías  
Para cambiar las baterías desenrosque la tapa situada al final de la linterna. Extraiga las baterías

usadas (descargadas) y deshágase de ellas de forma adecuada. Inserte las baterías nuevas con el polo positivo (+) primero. Cierre la linterna enroscando nuevamente la tapa final en su sitio. Importante - cuando inserte baterías nuevas siga las marcas de polaridad (+) y (-) que se indican en la caja de las baterías. Si se insertan incorrectamente, las baterías pueden resultar dañadas y podrían explotar.

Baterías  
Nunca intente recargar las baterías o usar las baterías nuevas y las usadas juntas. No use baterías de alta corriente o acumuladores ya que no son compatibles con esta linterna. Si no va a usar la linterna durante algún tiempo, saque las baterías para prevenir posibles pérdidas que puedan dañar la linterna. Las baterías descargadas deben ser retiradas. Las baterías y acumuladores usados son desechos peligrosos y deben de ser tratados de acuerdo con la legislación vigente.

Accesorios  
La correa adjunta puede ajustarse al final de la linterna. La funda adjunta puede adaptarse a cinturones de hasta 50mm de ancho.

Advertencia  
No enfocar directamente a los ojos. Si el haz de luz da en los ojos, volver la cabeza inmediatamente. No usar ningún instrumento de aumento con esta linterna que pueda concentrar el haz de luz.

En caso de uso comercial, el usuario debe conocer las normas nacionales de salud y seguridad y las normas de práctica.

## ● Français

Nous sommes heureux que vous ayez choisi l'un de nos produits. Le présent mode d'emploi va vous familiariser avec votre nouveau produit.

**Articles**  
Ledlenser  
5505 Ledlenser i5  
5605 Ledlenser i5 Blister  
5505-E Ledlenser i5-E  
5605-E Ledlenser i5-E Blister

**Versio**n : 3.0

**Jeu de piles** :  
1 x AA/ LR6 / Mignon (1.5V)

**Mise sous/hors tension**  
Pour allumer et éteindre, actionnez l'interrupteur à l'extrémité de la lampe (bouton rotatif).

**Accessoires**  
Dragonne, sac banane

**Focalisation rapide**  
En poussant la tête de la lampe vers l'avant et vers l'arrière, vous pouvez régler progressivement le rayon lumineux.

**Remplacement des piles**  
Pour remplacer les piles, dévissez l'arrière de la lampe. Retirer les piles usagées et éliminez-les conformément aux prescriptions en vigueur. Insérez les piles neuves dans le compartiment à piles en veillant à ce que le pôle négatif (-) soit

orienté vers l'avant. Le pôle positif (+) doit être orienté vers l'arrière. Revisser ensuite le boîtier du commutateur.

**Important !**  
Lorsque vous introduisez de nouvelles piles, veuillez absolument respecter les indications de polarité (+) et (-) figurant sur les piles. Autrement, vous risquez éventuellement d'endommager les piles et de les faire exploser !

**Piles**  
Les piles non rechargeables ne doivent en aucun cas être rechargées. N'utilisez jamais ensemble des piles neuves et des piles usagées. Utilisez exclusivement des piles de qualité du même type. Remplacez toujours toutes les piles en même temps. À cause des différences de valeurs électriques, l'utilisation d'accumulateurs et de piles pour courants forts n'est pas autorisée.

Si vous n'utilisez pas la lampe pendant une période prolongée, enlevez impérativement les piles pour empêcher tout dommage. Les piles déchargées doivent être retirées du produit. Les piles et accumulateurs usagés sont des déchets spéciaux et doivent être éliminés conformément à la législation nationale.

**Consignes de sécurité**  
Ne dirigez jamais intentionnellement le faisceau lumineux vers vos yeux ou ceux d'autres personnes. Si un faisceau lumineux est pointé en direction de vos yeux, fermez-les immédiatement et éloignez votre tête du faisceau lumineux. N'utilisez pas d'instruments à forte concentration optique pour observer le faisceau lumineux. La forte puissance lumineuse de la lampe peut provoquer des phénomènes d'éblouissement. En cas d'utilisation professionnelle ou en cas d'utilisation dans des endroits publics, il conviendra d'informer l'utilisateur de la totalité des lois et règlements pertinents en fonction de l'application envisagée. En cas d'utilisation avec circulation routière, veuillez tenir compte des prescriptions légales afférentes.

## ● Nederlands

Het verheugt ons dat u gekozen heeft voor een product van Ledlenser  
Om u vertrouwd te maken met dit product, vindt u hier een gebruikshandleiding.

**Artikel**  
Ledlenser  
5505 Ledlenser i5  
5605 Ledlenser i5 blister  
5505-E Ledlenser i5-E  
5605-E Ledlenser i5-E blister

**Versie**: 3.0

**Batterijen**  
1 x AA / LR6 / Mignon (1.5V)

**In-en uitschakelen**  
Om de zaklamp AAN en UIT te schakelen dient men de schakelaar op de eindkap in te drukken.

**Focus**  
Deze zaklamp is focusseerbaar. Door de lampkop naar voor of achter te schuiven kan het licht traploos van een breed gespreid licht naar een scherp gebundeld licht worden ingesteld.

**Batterijen verwisselen**  
Om de batterijen te verwisselen, de lamp uitschakelen en het sluitstuk achteraan los draaien. Verwijder de gebruikte batterijen en plaats de nieuwe batterijen met de positieve (+) pool eerst. Sluit de lamp door het

sluitstuk terug op de lamp te schroeven.  
Belangrijk – bij het plaatsen van nieuwe batterijen, volg de polariteitsmarkeringen (+) en (-) die zijn aangegeven op de batterij behuizing. Indien de batterijen verkeerd geplaatst worden kunnen de batterijen beschadigd worden en een explosie veroorzaken.

**Batterijen**  
Niet oplaadbare batterijen in géén geval trachten op te laden. Herlaadbare of hoge stroom batterijen kunnen niet gebruikt worden in deze lamp. Indien u de lamp langere tijd niet gebruikt, dient u de batterijen te verwijderen om beschadiging door lekkage te vermijden. Ontladen batterijen moeten verwijderd te worden. Batterijen horen niet bij het huisafval thuis. Breng gebruikte batterijen terug naar uw verkooppunt of lever ze in bij de speciale KGA afvalpunten volgens de nationale voorschriften.

**Toebehoren**  
Het bijgesloten touwtje kan worden bevestigd aan het de eindkap van de zaklamp. Het bijgeleverde tasje past op riemen met een maximale breedte van 50mm.

**Veiligheidsaanzwijng**  
De lichtbundel nooit rechtstreeks in de ogen schijnen. Indien het licht in de ogen komt, de ogen sluiten en wegdraaien van het licht. Er mogen geen optisch sterk bundelende instrumenten gebruikt worden om de lichtbundel te bekijken.

Bij beroepsmatig gebruik of gebruik in een openbare ruimte, dient de gebruiker om ongevallen te voorkomen, te worden geïnformeerd in overeenstemming met de nationale regelgeving.

## ● Japanese

この度はレッドレンザー製品をご購入いただき、まことにありがとうございます。  
本書を良くお読みになり正しくお使いください。

**型番・商品名**  
Ledlenser  
OPT-5505 レッドレンザーi5  
OPT-5605B レッドレンザーi5 (プリスターバック入)  
OPT-5505E レッドレンザーi5E  
OPT-5605EB レッドレンザーi5E (プリスターバック入)

**Versio**n: 3.0

**使用電池**  
単3形アルカリ電池(1.5 V DC) ×1本

**スイッチのオンとオフ**  
テールキャップのスイッチを一回押すとLEDが点灯し、もう一回押すと消灯します。

**フォーカス**  
本体のグリップ部分を握り、レンズが装着されているヘッド部を前後にスライドして照射角度を調節します。

**電池の交換**  
電池を交換する際にはテールキャップを回し開けて、古い電池を取り出してください。新しい電池をプラス極から本体に挿入し、テールキャップをしめてください。

**注意!**  
新しい電池を挿入するときは、本体内部の表示に従い、(+)(-)を正しい向きで入れてください。電池を間違った向きで入れると液漏れ・発熱・破裂等の原因になります。

**電池について**  
アルカリ電池には充電をしないでください。電池を交換するときは、毎回新しいものに交換してください。本製品を長期間使用しない場合は、液漏れによる損傷を防ぐため、電池を取り出して保管してください。使い切った電池は必ず本体から取り出してください。使用済みの電池は、国内の法律・条令に基づいて適正に廃棄してください。

**アクセサリ**  
付属のストラップはテールキャップに装着することができます。  
また付属のポーチにより、最大50mm幅のベルトに装着することができます。

**安全上の注意**  
光を直接目に当てないでください。集光器具は使用しないでください。  
業務上ご使用になる場合、国内の安全基準に従い正しくご使用ください。

## ● Korean

당사 제품을 선택하여 주셔서 감사합니다.  
이 제품의 사용 방법 숙지를 위해 아래의 사용설명서를 읽어주시기 바랍니다.

**제품**  
Ledlenser  
5505 Ledlenser i5  
5605 Ledlenser i5 blister  
5505-E Ledlenser i5-E  
5605-E Ledlenser i5-E blister

**Versio**n: 3.0

**건전지**  
AA건전지 1개 / LR6 / Mignon (1.5V) (품번: 7720)

**전원(켜짐/꺼짐)**  
전원을 켜고 끄기 위해서 손전등의 뒷부분에 있는 버튼을 누릅니다.

**한 손으로 가능한 빠른 포커스**  
이 손전등은 빛을 집중시킬 수 있습니다. 본체를 쥐고 렌즈가 있는 헤드부분을 엄지손가락으로 앞으로 밀거나 뒤로 당겨서 필요에 따른 빛 각도를 조절할 수 있습니다.

**건전지 교체**  
건전지를 교체하기 위해 손전등 뒷부분의 뚜껑을 돌려서 빼 주십시오. 사용한 건전지들은 분리하여 폐기하여 주십시오. 새로운 건전지를 넣을 때 +극을 먼저 넣습니다. 손전등 뒷부분

뚜껑을 돌려서 닫습니다  
중요- 새로운 건전지를 넣을 때 건전지 소켓에 표시되어 있는 양극 표시(+/-)를 따릅니다. 건전지가 잘못 삽입되면, 폭발을 야기시키거나 건전지 손상이 발생할 수 있는 원인이 될 수 있습니다.

**건전지**  
충전용 건전지를 사용하거나 새로운 건전지와 사용한 건전지를 함께 사용해서는 절대 안 됩니다. 모든 건전지들은 한 타입의 건전지를 항상 동시에 교환하여 주십시오. 오랜 기간 동안 손전등을 사용하지 않을 경우, 손전등의 손상이나 건전지 액 누수로 인한 손상을 방지하기 위해서 건전지를 빼 놓으시길 바랍니다. 방전된 건전지도 제거되어야만 합니다. 사용한 건전지와 충전지는 유휴폐기물이므로 반드시 정부 규정에 따라 처리되어야만 합니다.

**액세서리**  
동봉된 가는 끈은 제품 뒷부분의 작은 고리에 묶을 수 있습니다. 동봉된 전용 파우치는 최대폭이 50mm정도인 벨트에 맞을 것입니다.

**경고**  
사람의 눈에 직접적으로 빛을 비추지 마십시오. 만약 빛이 귀하의 눈에 직접적으로 비춰진 경우, 즉시 먼 곳을 바라봐 주십시오. 빛을 집중시킬 수 있는 집광기구를 손전등과 함께 사용하지 마십시오. 업무적 용도의 경우, 손전등의 사용자는 국가의 안전기준에 따라 올바르게 사용하여 주십시오.

## ● 中文

感谢您选择了一款我们的产品，为了让您熟悉我们这款产品，请您阅读以下说明：

**产品**  
Ledlenser  
5505 Ledlenser i5  
5605 Ledlenser i5泡包装  
5505-E Ledlenser i5-E  
5605-E Ledlenser i5-E泡包装

**版本**：3.0

**电池**：  
1 x AA/ LR6/ Mignon (1.5V)

**开和关**  
按动电筒尾部的按钮，可以操作电筒的开和关。

**调焦**  
握住电筒的直管，前后拉伸电筒的头部，可以根据您的需要调整光的角度。

**电池的更换**  
更换电池请扭开电筒的后盖，取出须更换的电池并适当地处置。正极在前放进新电池。盖上电筒后盖。

**注意!**  
放进新电池时，要遵循电筒直管里的“+”“-”极标志指示。如果电池“+”“-”错误放置，将会损坏电池并有可能引起爆炸!

**电池**  
不要对电池充电或新旧电池一起使用。因为蓄电池和高电流电池的电压不同而不允许同时使用。如果您打算长时间不使用电筒，请取出电池以防止电池漏液损坏电筒。必须取出没电的电池。使用过的电池和蓄电池是危险垃圾，必须根据国家规定处置。

**配件**  
附着的绳子可以系于匙扣位置。附着的牛津袋适用于最大宽度50mm的带子（工作带）。

**安全忠告**  
亮着的电筒不要照射任何人的眼睛。如果您的眼睛被照到，请闭上眼睛并转过头去。不要使用放大工具聚焦电筒的光。直视电筒，电筒光能让你暂时眼花。

如果用于商业用途，电筒使用者必须遵循国家关于健康、安全和惯例规定的指示。